

2. Arnaudov G.D. / Арнаутов Г.Д. Медицинская терминология на пяти языках / Г.Д. Арнаутов. — София: Медицина и физкультура, 1979. 943 с.

СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ МОДЕЛИ НАИМЕНОВАНИЙ ИНФЕКЦИОННЫХ ЗАБОЛЕВАНИЙ

Щеляева А.В., Глушкова А.Г.

Научный руководитель: к. ф. н., доцент Ельцова Л.Ф.

Кафедра латинского языка и русского языка

Рязанский государственный медицинский университет имени академика И.П. Павлова

Актуальность исследования: при изучении инфекционных заболеваний важно знать этиологию, патогенез, научные принципы классификации болезней и пр., но не менее важно правильно использовать научные наименования болезней. Знание терминологии своей специальности является непременным условием успешной профессиональной коммуникации.

Цель работы: выявить наиболее продуктивные модели построения наименований инфекционных заболеваний, показать их взаимосвязь с признаками, положенными в основу классификации болезней в современной медицине.

Материал исследования: словари медицинских терминов, учебники по инфекционным заболеваниям и медицинские энциклопедии, из которых мы отобрали 280 терминов.

Результаты: анализ однословных терминов показал, что большое количество названий являются полностью членимыми и созданы по стандартным словообразовательным моделям. Наиболее продуктивными моделями построения односложного производного термина являются суффиксальные производные. Названия инфекционных болезней могут быть также простыми немотивированными словами или не полностью членимыми терминами (diphtheria, morbilli, gubeola и пр), изучая такие термины, мы прибегли к этимологическому анализу. Научные наименования инфекционных болезней представляют собой однословные производные термины и двухсловные термины. Последние чаще всего состоят из существительного, обозначающего заболевание, и прилагательного или причастия, характеризующего данное заболевание (meningitis bacterialis и пр.). В большинстве случаев наименования инфекционных заболеваний выражают основные признаки, которые положены в основу научной классификации [1]: 1. вид возбудителя:

toxoplasmosis — токсоплазмоз, паразитарное заболевание, вызванное внутриклеточными паразитами токсоплазмами (toxoplasma gondii — возбудитель, osis — болезнь); 2. основные клинические проявления заболевания: pertussis — коклюш, бактериальная инфекция, характеризующаяся приступообразным спазматическим кашлем (per — усиление, tussis — кашель). 3. локализация патологического процесса: hepatitis A — гепатит А, болезнь печени, вызванная вирусом гепатита А (hepat — печень), itis — воспаление); 4. источник инфекции и место скопления возбудителя: anthroponoses возможно, — группа инфекционных заболеваний источником инфекции, резервуаром (биологическим хозяином) возбудителя является человек (anthrop — человек, posos — болезнь). Кроме перечисленных, в терминологии инфекционных болезней отражены также следующие признаки: степень опасности, заразность, географические признаки.

Литература

1. Ельцова Л.Ф. О когнитивно-дискурсивном подходе к изучению терминологической номинации (на примере медицинской терминологии) // Научно-методический журнал «Школа будущего» № 6, декабрь 2018, РО «Школа Безопасности» Москва, 2018. С. 3–8.
2. Инфекционные болезни и эпидемиология: учебник / Покровский В.И., Пак С.Г., Брико Н.И., Данилкин Б.К. 3-е изд., испр. и доп. 2013. 1008 с.